

IBM InfoSphere Information Server  
Version 11.3

*IBM InfoSphere Information Server  
Guide des messages du connecteur  
Netezza*





IBM InfoSphere Information Server  
Version 11.3

*IBM InfoSphere Information Server  
Guide des messages du connecteur  
Netezza*



**Important**

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à la section «Remarques», à la page 29.

**Première édition - Septembre 2014**

Réf. US : SC19-4347-00

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.ibm.com/ca/fr> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France  
Direction Qualité  
17, avenue de l'Europe  
92275 Bois-Colombes Cedex*

© Copyright IBM France 2014. Tous droits réservés.

© **Copyright IBM Corporation 2013, 2014.**

---

## Table des matières

<b>Avis aux lecteurs canadiens . . . . .</b>	<b>v</b>	<b>Annexe D. Contacter IBM . . . . .</b>	<b>23</b>
<b>Messages relatifs au connecteur Netezza . . . . .</b>	<b>1</b>	<b>Annexe E. Accès à la documentation du produit . . . . .</b>	<b>25</b>
<b>Annexe A. Accessibilité du produit . . .</b>	<b>17</b>	<b>Annexe F. Commentaires sur la documentation produit . . . . .</b>	<b>27</b>
<b>Annexe B. Lecture de la syntaxe de ligne de commande . . . . .</b>	<b>19</b>	<b>Remarques . . . . .</b>	<b>29</b>
<b>Annexe C. Lecture des diagrammes de syntaxe . . . . .</b>	<b>21</b>	<b>Index . . . . .</b>	<b>35</b>



---

## Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

### Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

### Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

### Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.








### OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

### Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

## Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

## Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.



---

## Messages relatifs au connecteur Netezza

Ce guide des messages inclut les messages renvoyés par le connecteur Netezza.

Vous devez être familiarisé avec les fonctions du système d'exploitation sur lequel le connecteur Netezza est installé. Vous pouvez utiliser les informations fournies dans ce guide de messages pour identifier une erreur ou un avertissement et résoudre le problème à l'aide de l'action de reprise appropriée. Vous pouvez également utiliser ces informations pour déterminer où les messages ont été générés et consignés.

Le connecteur génère des messages relatifs aux erreurs RDBMS, à la lecture et à l'écriture des fichiers et à l'utilisation globale du produit.

Chaque message a un identificateur constitué d'un préfixe (IIS) et d'un numéro de message. Les messages sont répertoriés par ordre numérique selon le numéro de message. Il existe trois types de message : Erreur, Avertissement et Informations. L'identificateur d'un message d'erreur se termine par un E. L'identificateur d'un message d'avertissement se termine par un W. L'identificateur d'un message d'information se termine par un I.

Le symbole {0} apparaît dans certains messages. Il indique une variable qui est renvoyée par le code. Cette variable représente soit une valeur soit une propriété spécifique au message généré.

Vous pouvez consulter l'intégralité des détails sur une erreur dans le fichier journal du client IBM InfoSphere DataStage and QualityStage Director.

---

**IIS-CONN-NZ-01000E** La connexion à la base de données *nom\_base\_de\_données* avec l'utilisateur *nom\_utilisateur* et le nom DSN *nom\_DSN* a échoué. Cause : Cause

**Explication :** La connexion au DSN *nom\_DSN* a échoué pour la raison suivante : Cause.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que le nom d'utilisateur, le mot de passe et les paramètres DSN sont valides.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01001E** Une erreur ODBC inattendue s'est produite. Cause : Cause

**Explication :** Une fonction d'API ODBC a échoué pour la raison suivante : cause.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que les valeurs définies pour les propriétés du travail sont valides. Si les propriétés du travail sont correctement configurées, recompiliez le travail.

Si une erreur persiste, collectez les journaux et la conception du travail, puis contactez le support logiciel

IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier *.dsx* ou *.isx*.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier *.dsx* en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier *.isx* en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01002E** L'initialisation de l'environnement ODBC a échoué. Cause : Cause

**Explication :** Le connecteur n'a pas pu initialiser l'API

ODBC pour la raison suivante : *Cause*.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que la configuration du chemin d'accès à la bibliothèque est correct.

Si une erreur persiste, collectez les journaux et la conception du travail, puis contactez le support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier `.dsx` ou `.isx`.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier `.dsx` en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier `.isx` en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01003E L'allocation du descripteur d'environnement ODBC a échoué. Vérifiez la configuration du gestionnaire de pilote ODBC.**

**Explication :** Le connecteur n'a pas pu initialiser n'a pas pu initialiser l'API ODBC.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que la configuration du chemin d'accès à la bibliothèque est correct.

Si une erreur persiste, collectez les journaux et la conception du travail, puis contactez le support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier `.dsx` ou `.isx`.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier `.dsx` en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier `.isx` en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01004E Echec de l'exécution de l'instruction SQL : *nom\_tube*. Cause : *code\_erreur***

**Explication :** Le connecteur n'a pas pu créer le tube nommé *nom\_tube* avec génération du code d'erreur *code\_erreur*.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez qu'un tube n'existe pas déjà avec le même nom. Vérifiez que l'utilisateur dispose des droits d'accès appropriés au répertoire dans lequel le connecteur a créé des tubes nommés.

Si une erreur persiste, collectez les journaux et la conception du travail, puis contactez le support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier `.dsx` ou `.isx`.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier `.dsx` en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier `.isx` en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01007E Le tube nommé *nom\_tube* n'a pas été créé. Le code d'erreur suivant a été généré : *code\_erreur*.**

**Explication :** Le connecteur n'a pas pu créer le tube nommé *nom\_tube* avec génération du code d'erreur *code\_erreur*.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez qu'un tube n'existe pas déjà avec le même nom. Vérifiez que l'utilisateur dispose des droits d'accès appropriés au répertoire dans lequel le connecteur a créé des tubes nommés.

Si une erreur persiste, collectez les journaux et la conception du travail, puis contactez le support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier `.dsx` ou `.isx`.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier `.dsx` en vue

de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01008E La connexion au tube nommé *nom\_tube* a échoué. Code d'erreur : *code\_erreur***

**Explication :** Le connecteur n'a pas pu se connecter au tube nommé *nom\_tube* et le code d'erreur *code\_erreur* a été généré.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez si d'autres erreurs ont été consignées. Si c'est le cas, il se peut que Netezza n'ait pas pu se connecter à l'autre extrémité du tube en raison de problèmes liés à l'instruction SQL fournie ou générée.

Si une erreur persiste, collectez les journaux et la conception du travail, puis contactez le support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01009E La création du tube nommé a échoué *nom\_tube*. Code d'erreur : *code\_erreur***

**Explication :** Le connecteur n'a pas pu fermer le tube nommé *nom\_tube* et le code d'erreur *code\_erreur* a été généré.

**Action de l'utilisateur :** Il s'agit d'une erreur imprévue.

Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail

sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01010E L'écriture des données dans le tube nommé *nom\_tube* a échoué. Code d'erreur : *code\_erreur***

**Explication :** Le connecteur n'a pas pu déconnecter le tube nommé *nom\_tube* et le code d'erreur *code\_erreur* a été généré.

**Action de l'utilisateur :** Il s'agit d'une erreur imprévue.

Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01011E Le connecteur n'a pas pu déconnecter le tube nommé *nom\_tube*. Le code d'erreur suivant a été généré : *code\_erreur*.**

**Explication :** Le connecteur n'a pas pu déconnecter le

tube nommé *nom\_tube* et le code d'erreur *code\_erreur* a été généré.

**Action de l'utilisateur :** Il s'agit d'une erreur imprévue.

Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier *.dsx* ou *.isx*.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier *.dsx* en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier *.isx* en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

#### IIS-CONN-NZ-01015E Une erreur interne s'est produite. Argument NULL *nom\_argument*

**Explication :** Une erreur interne est survenue. L'argument *nom\_argument* ne peut pas avoir la valeur NULL.

**Action de l'utilisateur :** Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier *.dsx* ou *.isx*.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier *.dsx* en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier *.isx* en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

#### IIS-CONN-NZ-01016E Une erreur interne s'est produite

**Explication :** Une erreur interne imprévue s'est produite.

**Action de l'utilisateur :** Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier *.dsx* ou *.isx*.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier *.dsx* en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier *.isx* en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

#### IIS-CONN-NZ-01017E Le type de données *type\_données* n'est pas pris en charge par Netezza.

**Explication :** Le type de données signalé *type\_données* n'est pas pris en charge.

**Action de l'utilisateur :** Remplacez le type de données pour la colonne concernée par l'erreur par un des types pris en charge ou supprimez la colonne du lien. Pour plus d'informations sur les types de données pris en charge, reportez-vous au document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

---

#### IIS-CONN-NZ-01018E Le format de l'année n'est pas valide.

**Explication :** Le connecteur a reçu un format d'année non valide dans une zone de date ou d'horodatage.

**Action de l'utilisateur :** Assurez-vous que les types de données du lien d'entrée correspondent à ceux renvoyés par la requête.

---

#### IIS-CONN-NZ-01019E Le format du mois n'est pas valide.

**Explication :** Le connecteur a reçu un format de mois non valide dans une zone de date ou d'horodatage.

**Action de l'utilisateur :** Assurez-vous que les types de

données du lien d'entrée correspondent à ceux renvoyés par la requête.

---

**IIS-CONN-NZ-01020E Le format du jour n'est pas valide.**

**Explication :** Le connecteur a reçu un format de jour non valide dans une zone de date ou d'horodatage.

**Action de l'utilisateur :** Assurez-vous que les types de données du lien d'entrée correspondent à ceux renvoyés par la requête.

---

**IIS-CONN-NZ-01021E Le format de l'heure n'est pas valide.**

**Explication :** Le connecteur a reçu un format d'heure non valide dans une zone d'heure ou d'horodatage.

**Action de l'utilisateur :** Assurez-vous que les types de données du lien d'entrée correspondent à ceux renvoyés par la requête.

---

**IIS-CONN-NZ-01022E Le format des minutes n'est pas valide.**

**Explication :** Le connecteur a reçu un format de minute non valide dans une zone d'heure ou d'horodatage.

**Action de l'utilisateur :** Assurez-vous que les types de données du lien d'entrée correspondent à ceux renvoyés par la requête.

---

**IIS-CONN-NZ-01023E Le format des secondes n'est pas valide.**

**Explication :** Le connecteur a reçu un format de seconde non valide dans une zone d'heure ou d'horodatage.

**Action de l'utilisateur :** Assurez-vous que les types de données du lien d'entrée correspondent à ceux renvoyés par la requête.

---

**IIS-CONN-NZ-01024E Le format des microsecondes n'est pas valide.**

**Explication :** Le connecteur a reçu un format de microsecondes non valide dans une zone d'heure ou d'horodatage.

**Action de l'utilisateur :** Assurez-vous que les types de données du lien d'entrée correspondent à ceux renvoyés par la requête.

---

**IIS-CONN-NZ-01025E Il manque la partie relative à l'heure dans l'horodatage.**

**Explication :** Le connecteur n'a pas trouvé l'élément d'heure dans la zone d'horodatage.

**Action de l'utilisateur :** Assurez-vous que les types de

données du lien d'entrée correspondent à ceux renvoyés par la requête.

---

**IIS-CONN-NZ-01026E Une erreur inconnue s'est produite dans l'unité d'exécution.**

**Explication :** Une erreur interne imprévue s'est produite.

**Action de l'utilisateur :** Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01028I La fonction ODBC**

*nom\_fonction a signalé infos\_diagnostic*

**Explication :** La fonction ODBC a consigné les messages de diagnostic suivants : *infos\_diagnostic*.

**Action de l'utilisateur :** Consultez les messages et déterminez si une action est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01029E Le connecteur n'a pas pu trouver le fichier indiqué *nom\_fichier*, l'utilisateur en cours ne dispose pas de droits en lecture sur le fichier ou le fichier est vide.**

**Explication :** Le connecteur a rencontré un problème lors de sa tentative de lecture d'instructions SQL à partir du fichier *nom\_fichier*. Si le connecteur ne trouve pas le fichier, cela signifie que ce dernier n'existe pas. Vérifiez que le nom et le chemin d'accès sont corrects.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que les droits d'accès appropriés sont définis pour le fichier et que ce dernier n'est pas vide.

---

**IIS-CONN-NZ-01030E** L'appel système {0} *nom\_appel\_système* a échoué en générant l'erreur du système d'exploitation *code\_erreur* (*message\_erreur*).

**Explication :** Le connecteur a rencontré un problème lors de sa tentative de lecture d'instructions SQL à partir du fichier *nom\_appel\_système*.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que les droits d'accès appropriés sont définis pour le fichier et que ce dernier n'est pas vide.

---

**IIS-CONN-NZ-01031E** Echec lors de l'allocation de mémoire pour *nombre\_octets* octets.

**Explication :** Le système d'exploitation n'a pas pu allouer la mémoire demandée par le connecteur Netezza.

**Action de l'utilisateur :** Libérez des ressources système ou augmentez la mémoire disponible et relancez l'exécution du travail.

---

**IIS-CONN-NZ-01033W** Les colonnes de clé de distribution *nom\_colonne* de la table *nom\_table* n'ont pas été détectées dans le schéma du lien d'entrée. La table de travail temporaire utilisera la distribution aléatoire.

**Explication :** Lorsque le connecteur crée une table de travail temporaire, il tente de répliquer le mécanisme de distribution de la table cible. Ce message est consigné lorsque la table cible utilise la distribution en mode hachage pour organiser la table de base de données, et une ou plusieurs colonnes de clé de distribution sont manquantes dans le lien. Le connecteur ne peut pas utiliser la distribution avec hachage et il utilise par conséquent la distribution aléatoire pour la table de travail temporaire qu'il crée.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Si vous voulez que la table de travail temporaire corresponde à la distribution de la table cible, vérifiez que toutes les colonnes de clé de distribution sont présentes dans le lien et que leurs types de données correspondent à ceux des colonnes de la table cible.

---

**IIS-CONN-NZ-01034E** La table *nom\_table* est introuvable.

**Explication :** La table *nom\_table* n'existe pas dans la base de données.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que vous avez entré un nom de table correct pour la propriété **Nom de table** dans le connecteur.

---

**IIS-CONN-NZ-01035E** Les colonnes *noms\_colonne* du lien d'entrée n'ont pas été détectées dans la table *nom\_table*

**Explication :** La colonne de lien d'entrée *nom\_colonne* est introuvable dans la table *nom\_table*.

**Action de l'utilisateur :** Supprimez les colonnes signalées du lien d'entrée ou définissez la propriété de connecteur **Action en cas de colonne sans concordance sur le lien** sur **Supprimer**.

---

**IIS-CONN-NZ-01036W** Les colonnes *nom\_colonne* du lien d'entrée n'ont pas été détectées dans la table *nom\_table*. Ces colonnes seront supprimées du schéma du lien d'entrée.

**Explication :** Les colonnes de lien d'entrée *nom\_colonne* n'ont pas été trouvées dans la table *nom\_table*. Ces colonnes seront supprimées du schéma du lien d'entrée.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Supprimez les colonnes du lien d'entrée ou définissez la propriété de connecteur **Action de signalement d'une discordance** sur **Informations** ou sur **Aucune** pour supprimer l'avertissement.

---

**IIS-CONN-NZ-01037E** Les colonnes *noms\_colonne* du lien d'entrée ont été détectées dans la table *nom\_table*, mais elles ne possèdent pas de type de données compatible.

**Explication :** Les colonnes de lien d'entrée *noms\_colonne* ont été trouvées dans la table *nom\_table* mais leur type de données n'est pas compatible.

**Action de l'utilisateur :** Modifiez le type de données des colonnes indiquées ou définissez la propriété de connecteur **Action en cas de type non concordant** sur **Supprimer** ou **Conserver**.

---

**IIS-CONN-NZ-01038W** Les colonnes *noms\_colonne* du lien d'entrée ont été détectées dans la table *nom\_table*, mais elles ne possèdent pas de type de données compatible. Ces colonnes seront supprimées du schéma du lien d'entrée.

**Explication :** Les colonnes de lien d'entrée *noms\_colonne* ont été trouvées dans la table *nom\_table*, mais leur type de données n'est pas compatible. Ces colonnes seront supprimées du schéma du lien d'entrée.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Modifiez le type de données des colonnes indiquées ou définissez la propriété de connecteur **Action de signalement d'une discordance** sur **Information** ou sur **Aucune** pour supprimer l'avertissement.

---

---

**IIS-CONN-NZ-01039E** Les colonnes acceptant une valeur NULL *noms\_colonne* de la table *nom\_table* n'ont pas été détectées dans le schéma du lien d'entrée.

**Explication :** Les colonnes acceptant une valeur NULL *noms\_colonne* de la table *nom\_table* n'ont pas été trouvées dans le schéma du lien d'entrée.

**Action de l'utilisateur :** Ajoutez les colonnes manquantes au lien ou définissez la propriété de connecteur **Action en cas de colonne de table sans concordance** sur **Ignorer les colonnes acceptant les valeurs NULL** ou sur **Ignorer tout**.

---

**IIS-CONN-NZ-01040E** Les colonnes *noms\_colonne* de la table *nom\_table* n'ont pas été détectées dans le schéma du lien d'entrée.

**Explication :** Les colonnes *noms\_colonne* de la table *nom\_table* n'ont pas été trouvées dans le schéma du lien d'entrée.

**Action de l'utilisateur :** Ajoutez les colonnes manquantes au lien ou définissez la propriété de connecteur **Action en cas de colonne de table sans concordance** sur **Ignorer tout**.

---

**IIS-CONN-NZ-01041W** Les colonnes acceptant une valeur NULL *noms\_colonne* de la table *nom\_table* n'ont pas été détectées dans le schéma du lien d'entrée. Ces colonnes seront ignorées.

**Explication :** Les colonnes acceptant une valeur NULL *noms\_colonne* de la table *nom\_table* n'ont pas été trouvées dans le schéma du lien d'entrée. Ces colonnes seront ignorées.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Ajoutez les colonnes manquantes au lien ou définissez la propriété de connecteur **Action de signalement d'une discordance** sur **Informations** ou sur **Aucun** pour supprimer l'avertissement.

---

**IIS-CONN-NZ-01042W** Les colonnes *noms\_colonne* de la table *nom\_table* n'ont pas été détectées dans le schéma du lien d'entrée. Ces colonnes seront ignorées.

**Explication :** Les colonnes *noms\_colonne* de la table *nom\_table* n'ont pas été trouvées dans le schéma du lien d'entrée. Ces colonnes seront ignorées.

**Action de l'utilisateur :** Ajoutez les colonnes manquantes au lien ou définissez la propriété de connecteur **Action de signalement d'une discordance** sur **Informations** ou sur **Aucun** pour supprimer l'avertissement.

---

**IIS-CONN-NZ-01043E** Aucune des colonnes du schéma du lien d'entrée ne correspond à l'une des colonnes de la table *nom\_table*

**Explication :** Aucune des colonnes du schéma du lien d'entrée ne correspond à une des colonnes de la table *nom\_table*.

**Action de l'utilisateur :** Aucune des colonnes du schéma du lien d'entrée ne correspond à une des colonnes de la table *nom\_table*. Effectuez une des actions suivantes ou les deux :

- Vérifiez que vous avez indiqué la table correcte.
- Modifiez les colonnes dans le schéma du lien d'entrée.

---

**IIS-CONN-NZ-01044I** Utilisation d'identificateurs sensibles à la casse

**Explication :** Le connecteur utilise des identificateurs sensibles à la casse.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Vérifiez que la propriété de connecteur **Respecter maj/min pour les identificateurs** est correctement définie.

---

**IIS-CONN-NZ-01045I** Ne pas respecter les majuscules/minuscules pour les identificateurs

**Explication :** Le détecteur utilise des identificateurs non dépendants maj/min.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Vérifiez que la propriété de connecteur **Respecter maj/min pour les identificateurs** est correctement définie.

---

**IIS-CONN-NZ-01047E** Le nom de table indiqué *nom\_table* n'est pas valide. Les identificateurs des tables Netezza ne doivent comporter que trois parties : basedonnées.schéma.nomdetable.

**Explication :** Le nom de table *nom\_table* n'est pas valide. Les identificateurs de table Netezza ne doivent pas comporter plus de trois parties au format suivant : basedonnées.schéma.nomdetable.

**Action de l'utilisateur :** Indiquez un nom valide pour cette table.

---

**IIS-CONN-NZ-01049E** Une erreur s'est produite sur le tube nommé *nom\_tube* lors de l'attente d'un événement. Code d'erreur : *code\_erreur*

**Explication :** L'erreur s'est produite alors que le connecteur travaillait avec le tube. Cette erreur se produit uniquement sur les systèmes Windows.

**Action de l'utilisateur :** Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le

service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01050I L'action DROP a bien été exécutée sur la table.**

**Explication :** L'action de table DROP a été exécutée.

**Action de l'utilisateur :** Aucune action n'est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01051I L'action CREATE a bien été exécutée sur la table.**

**Explication :** L'action de table CREATE a été exécutée.

**Action de l'utilisateur :** Aucune action n'est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01052I L'action de table TRUNCATE a bien été exécutée.**

**Explication :** L'action de table TRUNCATE a été exécutée.

**Action de l'utilisateur :** Aucune action n'est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01053I La commande SQL Before a bien été exécutée.**

**Explication :** La commande SQL Before a été exécutée avec succès.

**Action de l'utilisateur :** Aucune action n'est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01054I La commande SQL After a bien été exécutée.**

**Explication :** La commande SQL After a bien été exécutée.

**Action de l'utilisateur :** Aucune action n'est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01055I La commande du noeud SQL Before a bien été exécutée.**

**Explication :** Les instructions SQL entrées dans la propriété **Before SQL (noeud)** ont bien été exécutées.

**Action de l'utilisateur :** Aucune action n'est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01056I La commande du noeud SQL After a bien été exécutée.**

**Explication :** La commande du noeud SQL After a été exécutée avec succès.

**Action de l'utilisateur :** Aucune action n'est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01057E Impossible d'obtenir la liste des colonnes à partir de l'instruction SQL *instruction\_SQL***

**Explication :** Une erreur s'est produite lorsque le connecteur a tenté d'obtenir la liste de colonnes à partir d'une instruction SELECT.

**Action de l'utilisateur :** L'instruction SQL fournie ne renvoie aucune colonne. Veillez à entrer une instruction SELECT valide.

---

**IIS-CONN-NZ-01058E Le type de données *type\_données* de la colonne *nom\_colonne* n'est pas pris en charge.**

**Explication :** Le type de données *type\_données* n'est pas pris en charge par Netezza pour la colonne *nom\_colonne*.

**Action de l'utilisateur :** Indiquez un type de données pris en charge pour la colonne ou supprimez la colonne du lien. Pour plus d'informations sur les types de données pris en charge, reportez-vous au document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01059I Le connecteur va s'exécuter en mode séquentiel.**

**Explication :** Le connecteur est configuré pour s'exécuter en mode séquentiel.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Si vous voulez exécuter le connecteur dans une étape parallèle, vérifiez la configuration de l'étape et assurez-vous qu'elle est configurée pour l'exécution parallèle. De plus, si le connecteur lit des données provenant de Netezza, vérifiez que la propriété **Activer les lectures partitionnées** est définie sur **Oui** pour que le connecteur s'exécute en parallèle.

---

**IIS-CONN-NZ-01060I Instruction SQL générée pour l'action sur la table : *instruction\_SQL***

**Explication :** Le connecteur a généré cette instruction SQL pour l'action de table qui a été indiquée dans l'étape.



**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Dans l'étape, vérifiez la propriété de nom de table et les définitions de colonne dans le lien. Vous pouvez alternativement entrer une instruction SQL personnalisée.

---

**IIS-CONN-NZ-01061I** Nombre de lignes mises à jour  
: *nombre*

**Explication :** *nombre* lignes ont été mises à jour.

**Action de l'utilisateur :** Aucune action n'est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01062I** Nombre de lignes supprimées  
: *nombre*

**Explication :** *nombre* lignes ont été supprimées.

**Action de l'utilisateur :** Aucune action n'est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01063I** Nombre de lignes insérées :  
*nombre*

**Explication :** *nombre* lignes ont été insérées.

**Action de l'utilisateur :** Aucune action n'est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01068E** Les colonnes de clé  
*colonne(s)\_clé* n'ont pas été détectées dans  
le schéma du lien.

**Explication :** Une ou plusieurs colonnes de clé indiquées dans la propriété **Colonnes de clé** n'ont pas été trouvées dans le lien d'entrée.

**Action de l'utilisateur :** Cette erreur se produit lorsque vous modifiez le schéma de lien en supprimant une ou plusieurs colonnes de clé précédemment sélectionnées dans la propriété **Colonnes de clé**. Vérifiez que les colonnes de clé appropriées sont sélectionnées dans la propriété **Colonnes de clé**.

---

**IIS-CONN-NZ-01069E** Les colonnes de mise à jour  
*colonne(s)* n'ont pas été détectées dans le  
schéma du lien.

**Explication :** Une ou plusieurs colonnes de mise à jour indiquées dans la propriété **Mettre à jour les colonnes** n'ont pas été trouvées dans le lien d'entrée.

**Action de l'utilisateur :** Cette erreur se produit lorsque vous modifiez le schéma de lien en supprimant une ou plusieurs colonnes de mise à jour précédemment sélectionnées dans la propriété **Mettre à jour les colonnes**. Vérifiez que les colonnes de clé appropriées sont sélectionnées dans la propriété **Mettre à jour les colonnes**.

---

**IIS-CONN-NZ-01070E** La colonne de clé unique  
*colonne* n'a pas été détectée dans le  
schéma du lien.

**Explication :** La colonne de clé unique indiquée dans

la propriété **Colonne de clé unique** n'a pas été trouvée dans le lien d'entrée.

**Action de l'utilisateur :** Cette erreur se produit lorsque vous modifiez le schéma de lien en supprimant la colonne de clé unique précédemment sélectionnée dans la propriété de **Colonne de clé unique**. Vérifiez que les colonnes de clé de droite sont sélectionnées dans la propriété de **Colonne de clé unique**.

---

**IIS-CONN-NZ-01071E** La colonne de clé unique  
*colonne* n'a pas été détectée dans la table  
de travail temporaire *table*. Cette colonne  
ne peut pas être supprimée.

**Explication :** La colonne de clé unique indiquée n'a pas été trouvée dans la table de travail temporaire.

**Action de l'utilisateur :** Choisissez une autre colonne de clé unique ou ajoutez la colonne de clé unique à la table de travail temporaire.

---

**IIS-CONN-NZ-01072E** La colonne d'action *colonne* n'a  
pas été détectée dans le schéma du lien.

**Explication :** La colonne d'action indiquée dans la propriété **Colonne d'action** n'a pas été trouvée dans le lien d'entrée.

**Action de l'utilisateur :** Cette erreur se produit si vous modifiez le schéma de lien en supprimant la colonne d'action que vous aviez précédemment sélectionnée dans la propriété **Colonne d'action**. Vérifiez que les colonnes de clé de droite sont sélectionnées dans la propriété **Colonne d'action**.

---

**IIS-CONN-NZ-01073E** La colonne d'action *colonne* n'a  
pas été détectée dans la table de travail  
temporaire *table*. Cette colonne ne peut  
pas être supprimée.

**Explication :** La colonne de clé d'action indiquée n'a pas été trouvée dans la table de travail temporaire.

**Action de l'utilisateur :** Choisissez une autre colonne d'action ou ajoutez la colonne d'action à la table de travail temporaire.

---

**IIS-CONN-NZ-01074E** La colonne d'action *Column* a  
été détectée dans le schéma du lien mais  
le type de données est erroné.

**Explication :** La colonne d'action indiquée n'a pas un type de données correct. La colonne d'action doit avoir le type de données Char(1).

**Action de l'utilisateur :** Choisissez une autre colonne d'action ou corrigez le type de données pour la colonne.

---

**IIS-CONN-NZ-01075E** La colonne d'action *colonne* a été détectée dans la table de travail temporaire *table*, mais le type de données est erroné. Cette colonne ne peut pas être supprimée.

**Explication :** La colonne d'action indiquée a été trouvée dans la table de travail temporaire mais son type de données n'est pas correct. La colonne d'action doit avoir le type de données Char(1).

**Action de l'utilisateur :** Choisissez une autre colonne d'action ou corrigez le type de données pour la colonne.

---

**IIS-CONN-NZ-01076E** La colonne d'action *colonne* a été détectée dans la table cible *table*. La colonne d'action ne peut pas être l'une des colonnes de la table cible.

**Explication :** Vous ne pouvez pas utiliser une colonne de la table cible comme colonne d'action.

**Action de l'utilisateur :** Choisissez une autre colonne d'action ou supprimez la colonne d'action de la table cible.

---

**IIS-CONN-NZ-01077E** Les colonnes de mise à jour *colonne(s)* sont déjà utilisées en tant que colonnes de clé, colonne de clé unique ou colonne d'action.

**Explication :** Les colonnes indiquées sont déjà utilisées comme colonnes de mise à jour, de clé unique ou d'action et ne peuvent par conséquent pas être utilisées comme colonnes de mise à jour.

**Action de l'utilisateur :** Supprimez les colonnes indiquées de la liste des colonnes de mise à jour indiquées pour la propriété de **Mettre à jour les colonnes**.

---

**IIS-CONN-NZ-01078E** Les colonnes de clé *colonne(s)* sont déjà utilisées en tant que colonne de clé unique ou colonne d'action.

**Explication :** Les colonnes indiquées sont déjà utilisées comme colonnes de mise à jour, de clé unique ou d'action et ne peuvent par conséquent pas être utilisées comme colonnes de clé.

**Action de l'utilisateur :** Supprimez les colonnes de la liste des colonnes de clé indiquées pour la propriété de colonnes de clé.

---

**IIS-CONN-NZ-01079E** La colonne de clé unique *Column* est déjà utilisée en tant que colonne d'action.

**Explication :** La colonne indiquée est déjà utilisée comme colonne de clé, de mise à jour ou d'action et ne peut par conséquent pas être utilisée comme clé de colonne unique.

**Action de l'utilisateur :** Choisissez une autre colonne de clé unique.

---

**IIS-CONN-NZ-01080E** Plusieurs colonnes de clé uniques ont été indiquées. Une seule colonne de clé unique est autorisée.

**Explication :** Une erreur interne est survenue. Plusieurs colonnes de clé unique sont indiquées. Une seule colonne de clé unique est autorisée.

**Action de l'utilisateur :** Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01081E** Plusieurs colonnes d'action ont été indiquées. Une seule colonne d'action est autorisée.

**Explication :** Une erreur interne est survenue. Plusieurs colonnes d'action sont indiquées. Une seule colonne d'action est autorisée.

**Action de l'utilisateur :** Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus

d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier `.isx` en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01082W** Les colonnes *nom\_colonne* du lien d'entrée n'ont pas été détectées dans la table *nom\_table*. Ces colonnes seront supprimées des instructions générées.

**Explication :** Les colonnes *nom\_colonne* du lien d'entrée n'ont pas été détectées dans la table *nom\_table*. Ces colonnes seront supprimées des instructions générées.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Ajoutez les colonnes manquantes à la table cible ou supprimez-les du lien.

---

**IIS-CONN-NZ-01083W** Les colonnes *noms\_colonne* du lien d'entrée ont été détectées dans la table *nom\_table*, mais elles ne possèdent pas de type de données compatible. Ces colonnes seront supprimées des instructions générées.

**Explication :** Les colonnes de lien d'entrée suivantes ont été trouvées dans la table *nom\_table*, mais leurs types de données ne sont pas compatibles. Ces colonnes seront supprimées des instructions générées.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Corrigez les types de données pour les colonnes.

---

**IIS-CONN-NZ-01084E** Pour générer des instructions SQL, une ou plusieurs colonnes de clé doivent être indiquées.

**Explication :** Aucune colonne de clé n'est utilisable par le connecteur pour générer l'instruction SQL. Il se peut que les colonnes de clé aient été supprimées du lien. Les colonnes de clé peuvent être supprimées du lien lorsqu'il n'existe aucune correspondance pour ces dernières dans la table cible ou la table de travail temporaire ou lorsque le type de données des colonnes n'est pas concordant.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que les colonnes se trouvent dans la table de travail temporaire et que les types de données concordent pour les colonnes. Vous pouvez également sélectionner différentes colonnes de clé.

---

**IIS-CONN-NZ-01085E** Pour générer une instruction UPDATE, une ou plusieurs colonnes sans clé doivent être indiquées.

**Explication :** Aucune colonne de mise à jour n'est utilisable par le connecteur pour générer l'instruction SQL. Il se peut que les colonnes de mise à jour aient été supprimées du lien. Les colonnes de mise à jour

peuvent être supprimées du lien lorsqu'il n'existe aucune correspondance pour ces dernières dans la table cible ou la table de travail temporaire ou lorsque le type de données des colonnes n'est pas concordant. Ce message d'erreur n'est pas généré si toutes les colonnes disponibles sont sélectionnées comme clés.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que les colonnes se trouvent dans la table de travail temporaire et que les types de données concordent pour les colonnes. Vous pouvez également sélectionner différentes colonnes de mise à jour.

---

**IIS-CONN-NZ-01086E** Classe de métadonnées non prise en charge indiquée : *classe*

**Explication :** Une erreur interne inattendue s'est produite.

**Action de l'utilisateur :** Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier `.dsx` ou `.isx`.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier `.dsx` en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier `.isx` en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01087E** Impossible d'obtenir des informations pour la table *table*

**Explication :** Une erreur interne inattendue s'est produite.

**Action de l'utilisateur :** Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier `.dsx` ou `.isx`.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01089E** Les colonnes *noms\_colonnes* du lien d'entrée n'ont pas été détectées dans les paramètres d'instruction.

**Explication :** Ce message est spécifique de la recherche sporadique. Les colonnes de lien d'entrée indiquées n'ont pas de paramètre d'instruction correspondant (ORCHESTRATE). Les noms des paramètres ORCHESTRATE doivent correspondre au nom de colonne dans le lien.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que les noms des colonnes de lien correspondent aux noms de l'instruction SQL.

---

**IIS-CONN-NZ-01090W** Les colonnes *noms\_colonne* du lien d'entrée n'ont pas été détectées dans les paramètres d'instruction. Ces colonnes seront supprimées.

**Explication :** Ce message est spécifique de la recherche sporadique. Les colonnes de lien d'entrée indiquées n'ont pas de paramètre d'instruction correspondant (ORCHESTRATE). Les noms des paramètres ORCHESTRATE doivent correspondre au nom de colonne dans le lien. Le connecteur supprimera ces colonnes du lien.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que les noms des colonnes de lien correspondent aux noms de l'instruction SQL.

---

**IIS-CONN-NZ-01091E** Les colonnes *noms\_colonne* du schéma du lien d'entrée n'ont pas été détectées dans la table.

**Explication :** Ce message est spécifique de la recherche sporadique. Les colonnes de lien d'entrée concernées n'ont pas été trouvées dans la table.

**Action de l'utilisateur :** Supprimez les colonnes ou définissez la propriété de connecteur **Action en cas de colonne sans concordance sur le lien** sur **Supprimer**.

---

**IIS-CONN-NZ-01092W** Les colonnes *noms\_colonne* du schéma du lien d'entrée n'ont pas été détectées dans la table. Ces colonnes seront supprimées.

**Explication :** Ce message est spécifique de la recherche sporadique. Les colonnes de lien d'entrée indiquées sont introuvables dans la table. Ces colonnes seront supprimées du lien.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Supprimez les colonnes ou définissez la propriété de connecteur **Action de signalement d'une discordance sur Informations** ou sur **Aucune** pour supprimer l'avertissement.

---

**IIS-CONN-NZ-01093E** Les colonnes *noms\_colonne* du lien de sortie n'ont pas été détectées dans la table *nom\_table*.

**Explication :** Les colonnes de lien de sortie n'ont pas été trouvées dans la table source.

**Action de l'utilisateur :** Supprimez les colonnes ou définissez la propriété de connecteur **Action en cas de colonne sans concordance sur le lien** sur **Supprimer**.

---

**IIS-CONN-NZ-01094W** Les colonnes *noms\_colonne* du lien de sortie n'ont pas été détectées dans la table *nom\_table*. Ces colonnes seront supprimées du schéma du lien de sortie.

**Explication :** Les colonnes de lien de sortie n'ont pas été trouvées dans la table source. Ces colonnes seront supprimées du schéma du lien de sortie.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Supprimez les colonnes ou définissez la propriété de connecteur **Action de signalement d'une discordance sur Informations** ou sur **Aucune** pour supprimer l'avertissement.

---

**IIS-CONN-NZ-01095E** Les colonnes *noms\_colonne* du lien de sortie ont été détectées dans l'ensemble de résultats de la requête *requête*, mais elles ne possèdent pas de type de données compatible.

**Explication :** Les colonnes de lien de sortie indiquées ont été trouvées dans l'ensemble de résultats de la requête, mais le type de données des colonnes de lien de sortie n'est pas compatible avec le type de données des colonnes de l'ensemble de résultats correspondant.

**Action de l'utilisateur :** Modifiez le type de données des colonnes du lien de sortie ou définissez la propriété de connecteur **Action en cas de type non concordant sur Supprimer** ou **Conserver**.

---

**IIS-CONN-NZ-01096W** Les colonnes *noms\_colonne* du lien de sortie ont été détectées dans l'ensemble de résultats de la requête, mais elles ne possèdent pas de type de données compatible. Ces colonnes seront supprimées du schéma du lien de sortie.

**Explication :** Les colonnes de lien de sortie indiquées ont été trouvées dans l'ensemble de résultats de la requête, mais le type de données des colonnes de lien de sortie n'est pas compatible avec le type de données des colonnes de l'ensemble de résultats correspondant. Ces colonnes seront supprimées du schéma du lien de sortie.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Modifiez le type de données des colonnes du lien de sortie ou définissez la propriété **Action de signalement d'une discordance** sur **Informations** ou sur **Aucune** pour supprimer l'avertissement.

---

**IIS-CONN-NZ-01097E** Les colonnes *noms\_colonne* du lien de sortie ont été détectées dans la table *nom\_table*, mais elles ne possèdent pas de type de données compatible.

**Explication :** Les colonnes de lien de sortie indiquées ont été trouvées dans la table source *nom\_table* mais leur type n'est pas compatible avec celui de la colonne de l'ensemble de résultats correspondant.

**Action de l'utilisateur :** Modifiez le type de données des colonnes du lien de sortie ou définissez la propriété de connecteur **Action en cas de type non concordant** sur **Supprimer** ou **Conserver**.

---

**IIS-CONN-NZ-01098W** Les colonnes *noms\_colonne* du lien de sortie ont été détectées dans la table *nom\_table*, mais elles ne possèdent pas de type de données compatible. Ces colonnes seront supprimées du schéma du lien de sortie.

**Explication :** Les colonnes de lien de sortie spécifiques ont été trouvées dans la table *table\_name*, mais leur type n'est pas compatible avec celui de la colonne de l'ensemble de résultats correspondant. Ces colonnes seront supprimées du schéma du lien de sortie.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Modifiez le type de données des colonnes du lien de sortie ou définissez la propriété **Action de signalement d'une discordance** sur **Informations** ou sur **Aucune** pour supprimer l'avertissement.

---

**IIS-CONN-NZ-01099E** Les colonnes *noms\_colonne* de l'ensemble de résultats de la requête *requête* n'ont pas été détectées dans le schéma du lien de sortie.

**Explication :** Les colonnes de l'ensemble de résultats

n'ont pas été trouvées dans le lien.

**Action de l'utilisateur :** Ajoutez les colonnes manquantes au lien ou modifiez votre requête. Vous pouvez également définir la propriété de connecteur **Action en cas de colonne de table ou de requête sans concordance** sur **Ignorer**.

---

**IIS-CONN-NZ-01100W** Les colonnes *noms\_colonne* de l'ensemble de résultats de la requête *requête* n'ont pas été détectées dans le schéma du lien de sortie. Ces colonnes seront ignorées.

**Explication :** Les colonnes d'ensemble de résultats indiquées n'ont pas été trouvées dans le lien et elles seront ignorées.

**Action de l'utilisateur :** Ajoutez les colonnes manquantes au lien ou modifiez votre requête. Vous pouvez également définir la propriété de connecteur **Action de signalement d'une discordance** sur **Informations** ou sur **Aucune** pour supprimer l'avertissement.

---

**IIS-CONN-NZ-01101E** Les colonnes *noms\_colonnes* de la table *noms\_table* n'ont pas été détectées dans le schéma du lien de sortie.

**Explication :** Les colonnes de table source indiquées n'ont pas été trouvées dans le lien.

**Action de l'utilisateur :** Ajoutez les colonnes manquantes au lien ou définissez la propriété de connecteur **Action en cas de colonne de table ou de requête sans concordance** sur **Ignorer**.

---

**IIS-CONN-NZ-01102W** Les colonnes *noms\_colonne* de la table *nom\_table* n'ont pas été détectées dans le schéma du lien de sortie. Ces colonnes seront ignorées.

**Explication :** Les colonnes de table source indiquées n'ont pas été trouvées dans le lien et elles seront ignorées.

**Action de l'utilisateur :** Ajoutez les colonnes manquantes au lien. Vous pouvez également définir la propriété de connecteur **Action de signalement d'une discordance** sur **Informations** ou sur **Aucune** pour supprimer l'avertissement.

---

**IIS-CONN-NZ-01103E** Aucune des colonnes du schéma du lien de sortie ne correspond à l'une des colonnes de l'ensemble de résultats de la requête *requête*

**Explication :** Aucune des colonnes du schéma du lien de sortie ne correspond à l'une des colonnes de l'ensemble de résultats de la requête *requête*.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez votre requête pour les

colonnes du lien et/ou modifiez les colonnes dans le lien.

---

**IIS-CONN-NZ-01104I Génération de statistiques à l'aide de l'instruction SQL suivante :**  
*instruction\_SQL*

**Explication :** Le connecteur exécutera l'instruction SQL indiquée pour générer des statistiques sur la table cible.

**Action de l'utilisateur :** Si vous ne voulez pas générer de statistiques sur la table cible, définissez la propriété de connecteur **Générer des statistiques** sur **Non**.

---

**IIS-CONN-NZ-01105I Nombre de lignes lues :** *nombre*

**Explication :** *count* lignes ont été lues.

**Action de l'utilisateur :** Aucune action n'est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01106E Aucune des colonnes du schéma du lien de sortie ne correspond à l'une des colonnes de la table**  
*nom\_table*

**Explication :** Les colonnes du schéma du lien de sortie ne correspondent à aucune des colonnes de la table source *nom\_table*.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que vous utilisez la table correcte ou modifiez les colonnes dans le lien.

---

**IIS-CONN-NZ-01107E L'extraction des informations de l'erreur a échoué**

**Explication :** Une erreur interne inattendue s'est produite.

**Action de l'utilisateur :** Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier *.dsx* ou *.isx*.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier *.dsx* en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier *.isx* en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01108I Nombre de lignes en double :**  
*nombre*

**Explication :** Affiche le nombre de lignes en double. Il existe deux types de ligne en double :

1. Au moins deux lignes de l'ensemble de données d'entrée (issues du lien d'entrée) ont la même combinaison de clés.
2. Une ou plusieurs lignes de l'ensemble de données d'entrée correspondent à une ligne existant déjà dans la table.

**Action de l'utilisateur :** Aucune action n'est requise.

---

**IIS-CONN-NZ-01109E Des lignes en double ont été détectées**

**Explication :** Plusieurs lignes ont la même combinaison de clés dans les données d'entrée et/ou une ligne d'entrée correspond à une ou plusieurs lignes existantes dans la table cible.

**Action de l'utilisateur :** Pour activer le filtrage des lignes en double, définissez la propriété de connecteur **Action en cas de ligne en double** sur **Filtrer**. Vous pouvez également supprimer manuellement les données en double.

---

**IIS-CONN-NZ-01110E Vous devez indiquer une colonne d'action**

**Explication :** Aucune colonne de lien n'a été identifiée comme colonne d'action.

**Action de l'utilisateur :** Sélectionnez la colonne d'action **Usage->SQL->Colonne d'action**.

---

**IIS-CONN-NZ-01111E Aucune colonne indiquée**

**Explication :** Il n'y a aucune colonne dans le lien.

**Action de l'utilisateur :** Ajoutez une ou plusieurs colonnes.

---

**IIS-CONN-NZ-01112E Il n'y a pas d'autres colonnes indiquées que la colonne d'action.**

**Explication :** Seule la colonne d'action figure dans le lien.

**Action de l'utilisateur :** Ajoutez une ou plusieurs colonnes.

---

**IIS-CONN-NZ-01113E Cette fonction n'est pas prise en charge**

**Explication :** Une erreur interne inattendue s'est produite.

**Action de l'utilisateur :** Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter

la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez la section relative au traitement des incidents du document Connectivity Guide for Netezza Performance Server.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

---

**IIS-CONN-NZ-01114E Le paramètre d'instruction *nom\_paramètre* n'a pas été détecté dans le schéma du lien d'entrée.**

**Explication :** Ce message est spécifique de la recherche sporadique. Le paramètre d'instruction indiqué sous la forme ORCHESTRATE.*nom\_paramètre* n'a pas de colonne correspondante dans le lien. Les noms des paramètres ORCHESTRATE doivent correspondre au nom de colonne dans le lien.

**Action de l'utilisateur :** Vérifiez que les noms des colonnes de lien correspondent aux noms de l'instruction SQL.

---

**IIS-CONN-NZ-01115E Colonnes de clé introuvables.**

**Explication :** Ce message est spécifique de la recherche sporadique. Le connecteur n'a pas trouvé les colonnes de clé dont il a besoin pour générer l'instruction SQL. Les colonnes de clé doivent être marquées dans le lien.

**Action de l'utilisateur :** Marquez une ou plusieurs colonnes de lien en tant que colonne de clé.

---

**IIS-CONN-NZ-01116E Les colonnes *noms\_colonne* du lien de sortie n'ont pas été détectées dans l'ensemble de résultats de la requête *requête*.**

**Explication :** Les colonnes de lien de sortie indiquées n'ont pas été trouvées dans l'ensemble de résultats de la requête.

**Action de l'utilisateur :** Supprimez les colonnes ou définissez la propriété de connecteur **Action en cas de colonne sans concordance sur le lien** sur **Supprimer**.

---

**IIS-CONN-NZ-01117W Les colonnes *noms\_colonne* du lien de sortie n'ont pas été détectées dans l'ensemble de résultats de la requête *requête*. Ces colonnes seront supprimées du schéma du lien de sortie.**

**Explication :** Les colonnes du lien d'entrée indiquées n'ont pas été trouvées dans l'ensemble de résultats de la requête. Ces colonnes seront supprimés du schéma du lien de sortie.

**Action de l'utilisateur :** (Facultatif) Supprimez les colonnes ou définissez la propriété de connecteur **Action de signalement d'une discordance sur Informations** ou sur **Aucune** pour supprimer l'avertissement.





---

## Annexe A. Accessibilité du produit

Vous pouvez obtenir des informations sur le niveau d'accessibilité des produits IBM®.

Les modules et les interfaces utilisateur du produit IBM InfoSphere Information Server ne sont pas intégralement accessibles.

Pour plus d'informations sur le niveau d'accessibilité des produits IBM, voir les informations sur l'accessibilité des produits IBM à l'adresse [http://www.ibm.com/able/product\\_accessibility/index.html](http://www.ibm.com/able/product_accessibility/index.html).

### Documentation accessible

Une documentation accessible sur les produits est fournie dans IBM Knowledge Center. IBM Knowledge Center présente la documentation au format XHTML 1.0, qui peut être affichée dans la plupart des navigateurs Web. IBM Knowledge Center utilisant le format XHTML, vous pouvez définir des préférences d'affichage dans le navigateur. Cela permet également d'utiliser des lecteurs d'écran et d'autres technologies d'assistance pour accéder à la documentation.

La documentation d'IBM Knowledge Center est également disponible sous la forme de fichiers PDF, qui ne sont pas intégralement accessibles.

### IBM et l'accessibilité

Pour plus d'informations sur les engagements d'IBM en matière d'accessibilité, voir IBM Human Ability and Accessibility Center.



---

## Annexe B. Lecture de la syntaxe de ligne de commande

Cette documentation utilise des caractères spéciaux pour définir la syntaxe de ligne de commande.

Les caractères spéciaux suivants définissent la syntaxe de ligne de commande :

- [ ] Identifie un argument facultatif. Les arguments qui ne sont pas placés entre crochets sont obligatoires.
- ... Indique que vous pouvez spécifier plusieurs valeurs pour l'argument précédent.
- | Indique des informations mutuellement exclusives. Vous pouvez utiliser l'argument situé à gauche du séparateur ou celui figurant à sa droite. Il est impossible de se servir des deux arguments dans une même commande.
- { } Délimite un ensemble d'arguments mutuellement exclusifs quand l'un des arguments est obligatoire. Si les arguments sont facultatifs, ils sont mis entre crochets ([ ]).

### Remarque :

- Le nombre maximal de caractères dans un argument est 256.
- Mettez les valeurs d'arguments contenant des espaces imbriqués entre guillemets simples ou doubles.

Par exemple :

```
wsetsrc[-S server] [-l label] [-n name] source
```

L'argument *source* est le seul argument obligatoire pour la commande **wsetsrc**. Les crochets entourant les autres arguments indiquent que ces arguments sont facultatifs.

```
wlsac [-l | -f format] [key...] profile
```

Dans cet exemple, les arguments de format -l et -f sont mutuellement exclusifs et facultatifs. L'argument *profile* est requis. L'argument *key* est facultatif. Les points de suspension (...) qui suivent l'argument *key* indiquent que vous pouvez spécifier plusieurs noms de clés.

```
wrb -import {rule_pack | rule_set}...
```

Dans cet exemple, les arguments *rule\_pack* et *rule\_set* sont mutuellement exclusifs mais l'un des arguments doit être spécifié. De plus, les points de suspension (...) indiquent que vous pouvez spécifier plusieurs paquets de règles ou jeux de règles.



---

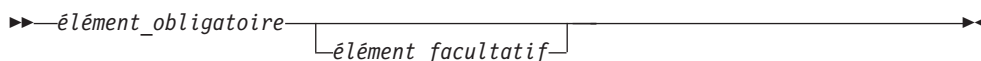
## Annexe C. Lecture des diagrammes de syntaxe

Les règles suivantes s'appliquent aux diagrammes de syntaxe utilisés dans ce document :

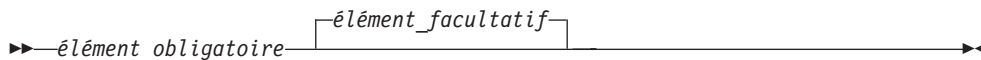
- Lisez les diagrammes de syntaxe de gauche à droite et de haut en bas, en suivant le chemin de la ligne. Les conventions utilisées sont les suivantes :
  - Le symbole >>--- indique le début d'un diagramme de syntaxe.
  - Le symbole ---> indique que le diagramme de syntaxe continue sur la ligne suivante.
  - Le symbole >--- indique qu'un diagramme de syntaxe a commencé à la ligne précédente.
  - Le symbole --->< indique la fin du diagramme de syntaxe.
- Les éléments obligatoires apparaissent sur la ligne horizontale (chemin d'accès principal).



- Les éléments facultatifs apparaissent au-dessous du chemin principal.



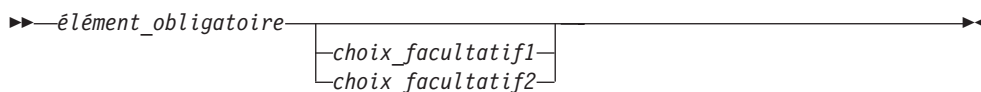
Si un élément facultatif apparaît au-dessus du chemin principal, il n'a pas d'incidence sur l'exécution de l'élément de syntaxe et est utilisé uniquement pour faciliter la lecture des données.



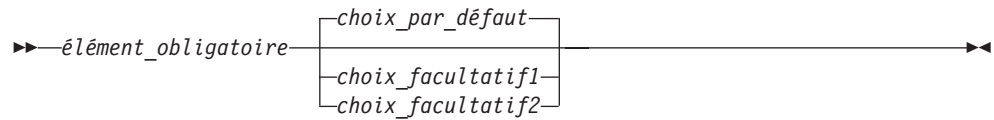
- Si vous pouvez faire une sélection parmi plusieurs éléments, ceux-ci apparaissent à la verticale, dans une pile.  
Si vous devez sélectionner l'un des éléments, un seul élément de la pile apparaît dans le chemin principal.



Si la sélection de l'un des éléments est facultative, l'ensemble de la pile apparaît sous le chemin principal.



Si l'un des éléments correspond à la valeur par défaut, il apparaît au-dessus du chemin principal, les autres options s'affichant au-dessous.



- Une flèche orientée à gauche, au-dessus de la ligne principale, indique un élément qui peut être répété.

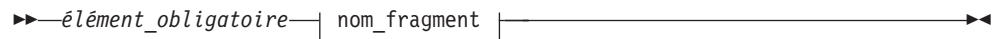


Si la flèche de répétition contient une virgule, vous devez séparer les éléments répétés avec une virgule.



Une flèche de répétition au-dessus d'une pile indique que vous pouvez répéter les éléments de la pile.

- Un diagramme doit parfois être divisé en fragments. Le fragment de syntaxe est présenté séparément du diagramme de syntaxe principal, mais le contenu du fragment doit être lu comme s'il figurait sur le chemin principal du diagramme.



#### Nom\_fragment :



- Les mots clés et, le cas échéant, leurs abréviations minimales, apparaissent en majuscules. Vous devez les orthographier correctement.
- Les variables apparaissent en majuscules et en italique (par exemple, **column-name**). Elles représentent des noms ou des valeurs fournis par l'utilisateur.
- Séparez les mots clés et les paramètres par au moins un espace si aucun signe de ponctuation n'apparaît dans le diagramme.
- Entrez les signes de ponctuation, les parenthèses, les opérateurs arithmétiques et les autres symboles tels qu'ils sont indiqués dans le diagramme.
- Les notes de bas de page sont signalées par un nombre entre parenthèses, par exemple (1).

---

## Annexe D. Contacter IBM

Vous pouvez contacter IBM pour bénéficier du service de support technique, des services de logiciels, de données sur les produits et d'informations générales. Vous pouvez également transmettre à IBM vos commentaires sur les produits et la documentation.

Le tableau suivant répertorie les ressources proposées pour le support client, les services logiciels, la formation et pour les informations sur les produits et les solutions.

Tableau 1. Ressources IBM

Ressource	Description et emplacement
IBM Support Portal	Vous pouvez personnaliser les informations de support en choisissant les produits et les sujets qui vous intéressent sur la page <a href="http://www.ibm.com/support/entry/portal/Software/Information_Management/InfoSphere_Information_Server">www.ibm.com/support/entry/portal/Software/Information_Management/InfoSphere_Information_Server</a> .
Services logiciels	Vous trouverez des informations sur les services-conseils en logiciels, en technologies de l'information et en affaires sur le site <a href="http://www.ibm.com/businesssolutions/">www.ibm.com/businesssolutions/</a> .
Mon site IBM	Vous pouvez gérer les liens d'accès vers des sites Web IBM et des informations de support technique qui correspondent à vos besoins en créant un compte sur le site Mon site IBM à l'adresse <a href="http://www.ibm.com/account/">www.ibm.com/account/</a> .
Formation et certification	Pour en savoir plus sur les services de formation et d'apprentissage destinés à permettre aux personnes physiques, aux sociétés et aux organismes publics d'acquérir, de maintenir et d'optimiser leurs compétences informatiques, consultez le site <a href="http://www.ibm.com/training">http://www.ibm.com/training</a> .
Interlocuteurs IBM	Vous pouvez contacter un interlocuteur IBM pour en savoir plus sur les solutions à l'adresse suivante : <a href="http://www.ibm.com/connect/ibm/fr/fr/">www.ibm.com/connect/ibm/fr/fr/</a>





---

## Annexe E. Accès à la documentation du produit

La documentation est fournie dans un grand nombre de formats : dans l'IBM Knowledge Center en ligne, dans un centre de documentation pouvant être installé en local facultativement, ainsi qu'au format PDF. Vous pouvez accéder à l'aide en ligne ou installée en local directement depuis les interfaces client du produit.

L'IBM Knowledge Center est l'emplacement idéal pour trouver les informations les plus récentes sur InfoSphere Information Server. Vous y trouverez de l'aide sur la plupart des interfaces du produit, ainsi que la documentation complète de tous les modules des produits de la suite. Vous pouvez ouvrir l'IBM Knowledge Center à partir du produit installé ou à partir d'un navigateur Web.

### Accès à l'IBM Knowledge Center

Il existe différentes manières d'accéder à la documentation en ligne :

- Cliquez sur le lien **Aide** dans l'angle supérieur droit de l'interface client.
- Appuyez sur la touche F1. Cette touche permet généralement d'afficher la rubrique d'aide contextuelle de l'interface client.

**Remarque :** Elle ne fonctionne pas dans les clients Web.

- Tapez l'adresse dans un navigateur Web, par exemple lorsque vous n'êtes pas connecté au produit.

Entrez l'adresse suivante pour accéder à toutes les versions de la documentation InfoSphere Information Server :

<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/SSZJPZ/>

Si vous souhaitez accéder à une rubrique particulière, spécifiez le numéro de version avec un identificateur du produit, le nom du plug-in de documentation et le chemin d'accès à la rubrique dans l'URL. Par exemple, l'URL pour la version 11.3 de cette rubrique, comme suit. (Le symbole  $\Rightarrow$  indique une continuation de ligne) :

[http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/SSZJPZ\\_11.3.0/com.ibm.swg.im.iis.common.doc/common/accessingiidoc.html](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/SSZJPZ_11.3.0/com.ibm.swg.im.iis.common.doc/common/accessingiidoc.html)

### Conseil :

L'IBM Knowledge Center dispose également d'une adresse URL abrégée :

<http://ibm.biz/knowctr>

Pour spécifier une adresse URL abrégée vers une page, version ou rubrique donnée du produit, utilisez un caractère dièse (#) entre l'adresse URL abrégée et l'identificateur du produit. Par exemple, l'adresse URL abrégée de toute la documentation InfoSphere Information Server est la suivante :

<http://ibm.biz/knowctr#SSZJPZ/>

Et, l'URL abrégée d'accès à la rubrique ci-dessus pour créer une adresse légèrement plus courte est la suivante (le symbole  $\Rightarrow$  indique une continuation de ligne) :

[http://ibm.biz/knowctr#SSZJPZ\\_11.3.0/com.ibm.swg.im.iis.common.doc/common/accessingiidoc.html](http://ibm.biz/knowctr#SSZJPZ_11.3.0/com.ibm.swg.im.iis.common.doc/common/accessingiidoc.html)

## Modification des liens d'aide pour faire référence à la documentation installée en local

L'IBM Knowledge Center contient la version la plus récente de la documentation. Toutefois, vous pouvez installer une version en local de la documentation sous la forme d'un centre de documentation et configurer vos liens d'aide pour qu'ils pointent vers cette version. Disposer d'un centre de documentation en local peut être utile si votre entreprise ne fournit pas d'accès à Internet.

Utilisez les instructions d'installation fournies avec le package d'installation du centre de documentation pour l'installer sur l'ordinateur de votre choix. Après avoir installé et démarré le centre de documentation, vous pouvez utiliser la commande **iisAdmin** sur l'ordinateur de niveau services pour changer l'emplacement de la documentation vers laquelle pointent la touche F1 et les liens d'aide du produit. (Le symbole  $\Rightarrow$  indique une continuation de ligne) :

### Windows

```
chemin_install_IS\ASBServer\bin\iisAdmin.bat -set -key  $\Rightarrow$   
com.ibm.iis.infocenter.url -value http://<hôte>:<port>/help/topic/
```

### AIX et Linux

```
chemin_install_IS/ASBServer/bin/iisAdmin.sh -set -key  $\Rightarrow$   
com.ibm.iis.infocenter.url -value http://<hôte>:<port>/help/topic/
```

Où  $\langle$ hôte $\rangle$  est le nom de l'ordinateur sur lequel le centre de documentation est installé et  $\langle$ port $\rangle$  représente le numéro de port pour le centre de documentation. Le numéro de port par défaut est 8888. Par exemple, sur un ordinateur nommé `server1.example.com` qui utilise le port par défaut, la valeur de l'URL serait `http://server1.example.com:8888/help/topic/`.

## Obtention de la documentation au format PDF et sous forme d'exemplaire papier

- Les manuels au format PDF sont disponibles en ligne. Vous pouvez y accéder à partir du document suivant : <https://www.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg27008803&wv=1>.
- Vous pouvez également commander en ligne des publications IBM sous forme d'exemplaire papier ou via votre représentant IBM local. Pour commander des publications en ligne, accédez au centre IBM Publications Center, à l'adresse suivante : <http://www.ibm.com/e-business/linkweb/publications/servlet/pbi.wss>.

---

## Annexe F. Commentaires sur la documentation produit

Vous pouvez fournir des commentaires utiles sur la documentation IBM.

Vos commentaires permettent à IBM de fournir des informations de qualité. Vous pouvez suivre l'une des méthodes suivantes pour nous envoyer vos commentaires :

- Pour fournir un commentaire sur une rubrique d'IBM Knowledge Center résidant sur le site Web d'IBM, connectez-vous et ajoutez un commentaire en cliquant sur le bouton **Ajouter un commentaire** à la fin de la rubrique. Les commentaires soumis ainsi sont visibles par le public.
- Pour envoyer un commentaire sur la rubrique d'IBM Knowledge Center à IBM de sorte qu'il ne soit pas visible par d'autres personnes, cliquez sur le lien **Commentaire en retour** au bas d'IBM Knowledge Center.
- Envoyez vos commentaires à l'aide du formulaire en ligne prévu à cet effet, disponible à l'adresse : [www.ibm.com/software/awdtools/rcf/](http://www.ibm.com/software/awdtools/rcf/).
- Envoyez vos commentaires par courrier électronique à [comments@us.ibm.com](mailto:comments@us.ibm.com). Incluez le nom du produit, le numéro de version du produit et le nom et la référence de la documentation (le cas échéant). Si vos commentaires concernent un texte spécifique, incluez l'emplacement du texte (par exemple, un titre, un numéro de tableau ou de page).



---

## Remarques

Ces informations ont été développées pour des produits et des services proposés aux Etats-Unis et peuvent être mises à disposition par IBM dans d'autres langues. Toutefois, il peut être nécessaire de posséder une copie du produit ou de la version du produit dans cette langue pour pouvoir y accéder.

### Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785 U.S.A

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations  
IBM Canada Ltd.  
3600 Steeles Avenue East  
Markham, Ontario L3R 9Z7 Canada

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

Intellectual Property Licensing  
Legal and Intellectual Property Law  
IBM Japan Ltd.  
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku  
Tokyo 103-8510, Japan

**Le paragraphe ci-dessous ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales : LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAULT**

D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut, à tout moment et sans préavis, modifier les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Corporation  
J46A/G4  
555 Bailey Avenue  
San Jose, CA 95141-1003 U.S.A.

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières, prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Elle ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits non IBM. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Ces informations sont fournies uniquement à titre de planification. Elles sont susceptibles d'être modifiées avant la mise à disposition des produits décrits.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite.

#### LICENCE DE COPYRIGHT :

Le présent logiciel contient des exemples de programmes d'application en langage source destinés à illustrer les techniques de programmation sur différentes plateformes d'exploitation. Vous avez le droit de copier, de modifier et de distribuer ces exemples de programmes sous quelque forme que ce soit et sans paiement d'aucune redevance à IBM, à des fins de développement, d'utilisation, de vente ou de distribution de programmes d'application conformes aux interfaces de programmation des plateformes pour lesquels ils ont été écrits ou aux interfaces de programmation IBM. Ces exemples de programmes n'ont pas été rigoureusement testés dans toutes les conditions. Par conséquent, IBM ne peut garantir expressément ou implicitement la fiabilité, la maintenabilité ou le fonctionnement de ces programmes. Les exemples de programmes sont fournis "EN L'ETAT", sans garantie d'aucune sorte. IBM ne sera en aucun cas responsable des dommages liés à l'utilisation de ces exemples de programmes.

Toute copie totale ou partielle de ces exemples de programmes et des oeuvres qui en sont dérivées doit comprendre une notice de copyright, libellée comme suit :

© (nom de votre société) (année). Des segments de code sont dérivés des Programmes exemples d'IBM Corp. © Copyright IBM Corp. \_entrez l'année ou les années\_. All rights reserved.

Si vous visualisez ces informations en ligne, il se peut que les photographies et illustrations en couleur n'apparaissent pas à l'écran.

### **Remarques sur les règles de confidentialité**

Les produits IBM Software, notamment les logiciels sous forme de services ("Offres logicielles"), peuvent utiliser des cookies ou d'autres technologies pour collecter des informations d'utilisation en vue d'améliorer l'expérience de l'utilisateur final, d'ajuster les interactions avec l'utilisateur final ou à d'autres fins. Dans de nombreux cas, aucune information identifiant la personne n'est collectée par les offres logicielles. Certaines de nos Offres logicielles vous permettent de collecter des informations identifiant la personne. Si cette Offre logicielle utilise des cookies pour collecter des informations identifiant la personne, des informations spécifiques sur l'utilisation de cookies par cette offre sont énoncées ci-dessous.

Selon les configurations déployées, cette Offre logicielle peut utiliser des cookies permanents ou de session. Si un produit ou un composant n'est pas répertorié, c'est qu'il n'utilise pas de cookies.

Tableau 2. Utilisation de cookies par les composants et produits InfoSphere Information Server

Module du produit	Composant ou fonction	Type de cookie utilisé	Données collectées	But d'utilisation de ces données	Désactivation des cookies
Tous (faisant partie de l'installation d'InfoSphere Information Server)	Console Web InfoSphere Information Server	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Session</li> <li>• Permanent</li> </ul>	Nom d'utilisateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion de la session</li> <li>• Authentification</li> </ul>	Impossible
Tous (faisant partie de l'installation d'InfoSphere Information Server)	InfoSphere Metadata Asset Manager	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Session</li> <li>• Permanent</li> </ul>	Informations n'identifiant pas la personne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion de la session</li> <li>• Authentification</li> <li>• Facilité d'utilisation améliorée</li> <li>• Configuration de la connexion unique</li> </ul>	Impossible
InfoSphere DataStage	Etape Big Data File	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Session</li> <li>• Permanent</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nom d'utilisateur</li> <li>• Signature numérique</li> <li>• ID de session</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion de la session</li> <li>• Authentification</li> <li>• Configuration de la connexion unique</li> </ul>	Impossible
InfoSphere DataStage	Etape XML	Session	Identificateurs internes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion de la session</li> <li>• Authentification</li> </ul>	Impossible
InfoSphere DataStage	IBM InfoSphere DataStage and QualityStage Operations Console	Session	Informations n'identifiant pas la personne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion de la session</li> <li>• Authentification</li> </ul>	Impossible
InfoSphere Data Click	Console Web InfoSphere Information Server	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Session</li> <li>• Permanent</li> </ul>	Nom d'utilisateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion de la session</li> <li>• Authentification</li> </ul>	Impossible
InfoSphere Data Quality Console		Session	Informations n'identifiant pas la personne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion de la session</li> <li>• Authentification</li> <li>• Configuration de la connexion unique</li> </ul>	Impossible
InfoSphere QualityStage Standardization Rules Designer	Console Web InfoSphere Information Server	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Session</li> <li>• Permanent</li> </ul>	Nom d'utilisateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion de la session</li> <li>• Authentification</li> </ul>	Impossible



Tableau 2. Utilisation de cookies par les composants et produits InfoSphere Information Server (suite)

Module du produit	Composant ou fonction	Type de cookie utilisé	Données collectées	But d'utilisation de ces données	Désactivation des cookies
InfoSphere Information Governance Catalog		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Session</li> <li>• Permanent</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nom d'utilisateur</li> <li>• Identificateurs internes</li> <li>• Etat de l'arborescence</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion de la session</li> <li>• Authentification</li> <li>• Configuration de la connexion unique</li> </ul>	Impossible
InfoSphere Information Analyzer	Etape Data Rules dans le client InfoSphere DataStage and QualityStage Designer	Session	ID de session	Gestion de la session	Impossible

Si les configurations déployées pour cette Offre logicielle vous fournissent à vous en tant que client la possibilité de collecter des informations identifiant d'autres personnes via des cookies et d'autres technologies, vous devez vous renseigner sur l'avis juridique et les lois applicables à ce type de collecte de données, notamment les exigences d'information et de consentement.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de diverses technologies, notamment de cookies, à ces fins, reportez-vous aux Points principaux de la Déclaration IBM de confidentialité sur Internet (<http://www.ibm.com/privacy/fr/fr>) et à la section "Cookies, pixels espions et autres technologies" de la Déclaration IBM de confidentialité sur Internet sur le site <http://www.ibm.com/privacy/details/fr/fr>, ainsi qu'à la section "IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement" sur le site <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy> (en anglais).

## Marques

IBM, le logo IBM et [ibm.com](http://www.ibm.com) sont des marques d'International Business Machines Corp. dans de nombreux pays. Les autres noms de produits et de services peuvent être des marques d'IBM ou d'autres sociétés. La liste actualisée de toutes les marques d'IBM est disponible sur la page Web [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).

Les termes qui suivent sont des marques d'autres sociétés :

Adobe est une marque d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Intel et Itanium sont des marques d'Intel Corporation ou de ses sociétés affiliées aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Linux est une marque de Linus Torvalds aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Microsoft, Windows et Windows NT sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

UNIX est une marque enregistrée de The Open Group aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Java ainsi que tous les logos et toutes les marques incluant Java sont des marques d'Oracle et/ou ses sociétés affiliées.

CASS, CASS Certified, DPV, LACSLink, ZIP, ZIP + 4, ZIP Code, Post Office, Postal Service, USPS et United States Postal Service sont des marques d'United States Postal Service. IBM Corporation est un licencié non exclusif des marques DPV et LACSLink d'United States Postal Service.

Les autres noms de sociétés, de produits et de services peuvent appartenir à des tiers.

---

# Index

## A

Accessibilité du produit  
Accessibilité 17

## C

commandes  
syntaxe 19

## D

des caractères spéciaux  
syntaxe de ligne de commande 19  
Documentation du produit  
Accès 25

## G

guide des messages  
connecteur NZCC 1

## M

Marques  
Liste 29

## R

Remarques 29

## S

Services logiciels  
Contact 23  
sites Web  
non IBM 21  
Support  
Client 23  
Support clients  
Contact 23  
syntaxe  
ligne de commande 19  
syntaxe de ligne de commande  
conventions 19







SC43-1127-00

